

Dans la Capitale

A travers la ville
Il y avait un marché assez considérable ce matin, il y avait surtout en vente une grande quantité de salade, radis, etc., etc.

Lampes pour moins de prix ordinaires. C. S. Shaw & Co.

La majorité des épiciers ont leurs magasins divisés en deux, afin de se conformer à la loi des licences, ce qui a occasionné beaucoup de dépenses.

Vaiselle pour moins que la moitié du prix, chez Shaw & Co.

Les hommes de chantier sont très rares, notre ami M. le capitaine W. O. Mackay pouvant en placer un grand nombre à des prix très élevés.

Articles de fantaisie et objets d'art à votre prix chez Shaw & Co. L'inspecteur des marchés M. O'Keefe, oblige les revendeurs à se tenir en dehors des trottoirs, ce qui est grandement apprécié par les piétons.

M. Laurent Duhamel exhibait ce matin, à son état au marché By, un grand nombre de magnifiques agneaux du printemps. Ce sont à peu près les plus beaux que nous ayons vus cette année.

Abandon des affaires. Lampes de \$3.00 pour \$1.00 chez C. S. Shaw & Co.

Hier soir vers les 7.30 heures plusieurs personnes étaient rassemblées au coin des rues Rideau et Cumberland, attirées par une lueur qui faisait craindre une grande incendie. Mais heureusement ce n'était qu'une cheminée en feu chez Lebel et frère.

Fermeture. Service à thé de \$3.00 pour \$1. C. S. Shaw & Co.

Le Daily "Telegraph" du 13 février dit: M. De Séve a enlevé son auditoire. Son premier morceau était le "Di Tanti Palpitanti" de Paganini et il reçut les applaudissements les plus frénétiques. Le jour ensuite le Vieux Temps Concertistick et fut encore rappelé.

L'excécuta ensuite une sélection brillante qui lui valut des "encore" et des applaudissements. Ayant vainement essayé de remercier son auditoire, sans exécuter de nouveau, il fut obligé, finalement de le favoriser d'un troisième solo de l'œuvre qui fut reçue avec non moins d'enthousiasme que les autres. L'exécution brillante de M. De Séve était le thème de conversation de tous ceux qui l'ont entendu.

Service à thé pour moins que la moitié des prix ordinaires. C. S. Shaw & Co.

Xenoclettes italiennes confiné à l'hôpital général. Hier l'individu était furieux et même dangereux pour lui-même et pour les autres. Les révérends Sœurs ont été dans l'impossibilité de le contrôler, elles ont été obligées de faire venir le Dr Robillard, ce dernier a écrit de suite au Chef de Police pour qu'il vint à procéder à l'expulsion immédiate de Courtour, qui est reconnu par la faculté, comme étant lunatique. Il sera envoyé à l'hospice des aliénés aujourd'hui.

On a besoin d'un garçon pour porter les paquets. S'adresser à Leblanc et Lemay, rue Sussex. 1m-3

Collège d'Ottawa. Hier le R. P. Ballard, O. M. I., préfet des études, fut l'objet d'une surprise de la part des élèves. La nouvelle de l'anniversaire de sa naissance s'étant répandue parmi les groupes d'écoliers, il fut bienôt proposé de lui présenter une adresse afin de lui faire connaître les sentiments des élèves du collège d'Ottawa son égard. L'adresse anglaise fut lue par M. D. R. McDonald, tandis que M. Joseph M. Sisson fut appelé à exprimer les sentiments de ses compatriotes. Quoique le R. P. Ballard ne s'attendit nullement à cette démonstration de la part des élèves, il y répondit en termes heureux et fut vivement applaudi. Nous reproduisons ci-dessous l'adresse française.

Révérend Père, De même qu'un enfant ne laisse jamais passer la fête de son père, sans lui donner quelque marque de son affection; ainsi, nous, élèves du collège d'Ottawa, ayant trouvé en vous qui ne fut jamais mettre de bornes à son zèle, s'adressons à vous de nous fournir l'anniversaire de votre naissance pour vous donner une preuve de notre attachement et de notre reconnaissance.

Vous avez laissé notre patrie, cette France chère à tous, et vous êtes venu ici vous dévouer pour les fidèles rejeçons des deux peuples les plus catholiques du monde.

Votre cœur est resté ouvert à tous, et chacun a pu y puiser. La Providence vous avait doué des talents nécessaires pour remplir dignement la mission à laquelle elle vous destinait, vous avez su la faire fructifier et répondre digne ment à l'appel de Dieu.

Comme un sage pilote, vous avez conduit habilement la barque qui vous était confiée. Et ce, avec lequel vous avez eu le bonheur de travailler dans cette belle et grande institution, vous a précédé dans une vie meilleure, il vous laisse votre part d'ouvrage et vous l'avez acceptée généreusement. En bénissant le programme des études de l'université d'Ottawa le Souverain Pontife a approuvé une œuvre en partie la vôtre et nous le remercions. Puisse le Ciel vous accorder encore de nombreuses années, puisse-t-il vous conserver au collège encore longtemps et vous permettre de compléter l'œuvre que vous avez entreprise pour la prospérité et pour la gloire de la religion.

Ils se retirent des affaires. Tout le stock doit être vendu sans réserve. C. S. Shaw & Co.

COURRIER DE HULL.

Liquidation des affaires. Services à thé de fantaisie, 44 morceaux pour \$3.00. C. S. Shaw & Co.

Aujourd'hui, est le dernier jour du terme de la cour de Circuit.

Les chapeaux en sole pour célébrations à moitié prix, chez Nolan No. 40, rue Rideau. 5m-1f

Les exercices des quarante heures sont commencés ce matin à l'église Notre Dame.

Les chapeaux en sole pour célébrations à moitié prix, chez Nolan No. 40, rue Rideau. 5m-1f

Les funérailles de M. Lavergue, épicière, ont eu lieu ce matin, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

On demande 15 à 20 filles pour travailler à la pub. Bons gages au No. 137, rue Cumberland. 5m-3f

Dix barges chargées de madiers et planches sont parties cette après-midi à la remorque du vapeur Geo A. Harris.

Services à dîner vendus pour moins que la moitié des prix ordinaires, chez Shaw, à la vente sans réserve.

M. le notaire Gladu, inspecteur du gouvernement, partira la semaine prochaine pour le haut de la Galigne.

Au bénéfice de l'orchestre "Orphens." Rendez-vous demain soir, dimanche, à la salle St-Jean-Baptiste, vous y passerez un joli quart d'heure. Il y aura drame, musique, chant, etc.

M. C. B. Wright, fait charroyer une grande quantité de bois de chauffage sur le terrain situé en arrière du bureau de poste.

Abandon des affaires. Maintenant est le temps de faire des bargains dans la ligne de vaisselle, poterie, lampes et de verrerie. Tout est sacrifié chez S. Shaw & Co.

M. Ferdinand Gendron, remplace M. Malony, ancien inspecteur de bois aux affaires de M. E. B. Eddy, cette année.

Nous fermons. - Mes dames, cette vente à moitié prix n'est pas une vente pour tromper le public, mais elle est faite pour nous avoir d'écarter de nos magasins et le tout doit être vendu sans réserve. C. S. Shaw & Co.

Un grand nombre de citoyens marquants de Hull ont retenu leurs sièges pour les deux soirées, qui seront données mercredi et jeudi prochain à la salle de l'Opéra, rue Albert, Ottawa, par la compagnie Franco-Canadienne de Montréal, jeudi, à 2.30 heures de l'après-midi, il y aura une après-midi pour les dames.

Abandon des affaires. - Sets de chambre à coucher valant \$5.00 pour \$2.50 chez Shaw & Co.

No rec dramatique et musicale. D. main soir le 7 du courant il y aura grande représentation dramatique et musicale à la salle St-Jean-Baptiste sur la rue Queen, aux haillères. A cette occasion on jouera un magnifique drame intitulé "Le crime de Malteverna." Plusieurs amateurs distingués prendront part à cette soirée, qui promet d'être des plus intéressantes. La soirée est donnée au bénéfice de l'orchestre "Orphens" dont le directeur est M. Cameron. Que tout le monde se le dise et que l'on s'y rende en masse.

DE VANT LE MAGISTRAT DE POLICE

Samedi, 5 - Le dossier de la cour de police n'est pas très volumineux ce matin.

Isabelle Paris, accusée de vendre de la boisson sans licence, cause remise à lundi.

Mad Hagarty, refusant de payer sa taxe, cause remise à mardi.

Christopher Burnside, ivresse, condamné à \$2 d'amende et \$1 de frais.

Barney McGinnis, accusé d'avoir obtenu la somme de \$5 de D. Ranger, sous de faux prétextes et une paire de bottes de M. Grant sous les mêmes circonstances, cause remise à lundi.

Albert Mink, accusé d'avoir volé un tapis de porte, cause remise à lundi.

Le chef de Clot

Se trouve à St-Sauveur parmi les affaires de conscience qui soutiennent l'âme pendant les terribles épreuves d'ici bas, pour lesquelles on doit bien se préparer avant qu'il soit trop tard. Montres, bijoux de mariage et bijoux à grande réduction de prix, garanties chez

H. H. NOBLE, No. 30, rue Rideau.

Lampes pour moins que la moitié des prix ordinaires à la grande vente de fermeture, chez C. S. Shaw & Co.

Fermeture. Set de chambre à coucher de fantaisie, 11 morceaux complets pour \$2.50. C. S. Shaw & Co.

SALLE DE L'OPERA

Concert vocal et instrumental

Delle, Helen O'Fielly

Donnera un concert

MARDI SOIR, LE 6 MAI

Avec le concours de M. Alfred De Séve, Violoniste; Della Kate Tracy Pianiste; Delle Bertha O'Fielly, accompagnatrice

Ce concert est sous le patronage de Sir John et Lady Macdonald, Sir Charles et Lady Tupper, Sir William et Lady Ritchie, Hon. John et Mad. Costigan, Hon. R. W. et Mad. Scott, Hon. M. Stewart-Horsley et Mad. Bowlin, Hon. Frank Smith, Hon. Sénateur et Mad. Clewley, Hon. Honneur le Maire.

Le plan de la salle est déposé chez A. & S. Nordheimer, No. 67 rue Sparks.

Prix accoutumés 50 et 75 cents

MAISON A LOUER

Maison bien finie avec toutes les commodités requises. Pour plus amples informations s'adresser au No. 137 rue King, Ottawa. 3-5-6ms.

Salle du Grand Opera

LA COMPAGNIE FRANCO-CANADIENNE

De Montréal

Donnera 2 représentations

MERcredi, et JEUDI

9 et 10 Mai 1888

- Au profit de -

L'Institut Canadien d'Ottawa

MERcredi, 9 MAI

Marie Jeanne

Drame en 5 actes et six tableaux par M. E. Enery et Gustave Lemoine.

JEUDI, 10 MAI

LA GRACE DE DIEU

Drame en 5 actes par M. E. Enery et Gustave Lemoine.

JEUDI APRES-MIDI à 2.30 hrs

Matinée pour les Dames.

L'orchestre sera sous la direction de M. le Prof. F. Boulay.

Le plan de la salle est déposé chez MM. A. & S. Nordheimer, 67 rue Sparks.

ADMISSION

Sièges réservés 75c.

Balcon et Parquet 50 "

Galeries 25 "

VIVE LA CANADIENNE.

30 à 9 ms

O. R. N. Co.

LE BATEAU A VAPEUR

"EMPRESS"

Laissera Ottawa les

MARDI, JEUDI & SAMEDI

Cette semaine pour les ports intermédiaires entre

OTTAWA & GRENVILLE.

Le bateau partira du "Queen" à 7.30 heures A. M. On recevra du fret tous les jours.

R. W. SHEPHERD, Jr., Gérant.

Ottawa, 1 mai 1888. - jno.

VINAIGRES

VINAIGRIERIE DE KINGSTON.

A. HAZZ & CIE, MANUFACTURIERS

de Vins Blancs, Cidre, Malte et autres

Garantis Purs sous tous les Rapports.

EN VENTE A OTTAWA

Par tous les Principaux Epiciers.

PROVINCE DE QUEBEC, } Avis de faillite

DISTRICT D'OTTAWA, }

VENTE PAR ENGAN

In Re Honoris CHARLESBOUR, de Hull, Faillit.

Les sous-signés vendront par Encau public, dans la ville de Hull, P. Q., en bloc à tant dans la piastra, vendredi, le 11 Mai 1888, à 11 heures a. m. tout l'actif du dit failli consistant en un stock de marchandises se montant d'après l'inventaire à \$4,194.29

Les dettes des livres se montant à 1,343.25

\$5,537.54

Sont vendues séparément.

Pour autres informations s'adresser à

C. DESMARTREAU, Curateur.

MONTREAL, 3 Mai, 1888. 3ms.

Province de Québec, } COUR SUPERIEURE

District d'Ottawa, }

Dans l'affaire de

HONORABLE CHARLESBOUR, de la ville de Hull, P. Q. Faillit.

et

CHARLES DESMARTREAU, Curateur de la dite faillite, curateur, dument nommé aux biens du dit failli, et dument autorisé pour les fins de la saisie et vente de l'immeuble ci-dessus décrit et requérant l'acte de vente, tant en vertu de l'article 773 de code de procédure civile pour le Bas Canada, tel qu'amendé par l'acte 46 Vict. chap. 22, section 6 que par l'ordonnance de l'honorable le Juge Warrell au des juges de la Cour Supérieure pour le district d'Ottawa.

Cour Supérieure pour le district d'Ottawa, en date du premier jour de mai, mil huit cent quatre-vingt-huit (1888), le dit immeuble décrit comme suit, à savoir:

Un emplacement appartenant au dit failli, avec toutes les bâties dessus construites, sis et situé étant la partie nord-ouest du lot portant le numéro quatre cent quarante-trois (443) au quartier No 1 de la ville de Hull, pour être vendue à la porte de l'Eglise paroissiale de la cité de Hull, le huitième jour de mai (1888), mil huit cent quatre-vingt-huit (1888) à onze heures de l'avant-midi.

Un emplacement appartenant au dit failli, sis et situé étant la partie nord-ouest du lot portant le numéro quatre cent quarante-trois (443) au quartier No 1 de la ville de Hull, pour être vendue à la porte de l'Eglise paroissiale de la cité de Hull, le huitième jour de mai (1888), mil huit cent quatre-vingt-huit (1888) à onze heures de l'avant-midi.

Pour autres informations, s'adresser à

C. DESMARTREAU, curateur, 1588 rue Notre-Dame.

Montreal, 1er mai 1888. 4m 2f

LOUIS GRATTON

MENUISIER - ENTREPRENEUR

NO. 418, RUE SUSSEX

(Porte voisine des bureaux du "CANADA.")

M. Gratton, avantageusement connu du public d'Ottawa qui a été à maintes reprises à même d'apprécier la qualité des ouvrages confectionnés sous sa direction, désire annoncer qu'il est prêt comme par le passé, à la veille de la saison des travaux de construction à exécuter toutes commandes que l'on voudra bien lui confier. Il espère par sa ponctualité à remplir les ordres et par la qualité et le fini des ouvrages qu'on lui confiera, pourvoir compter sur une large part du patronage public.

Une visite est sollicitée à mon établissement avant de donner des commandes ailleurs. Conditions raisonnables.

LOUIS GRATTON

Injection Cadet

LA PLUS CONNUE

du

Monde entier

POUR GUERIR

EN TROIS JOURS

sans aucun autre médicament et sans crainte d'accidents.

PARIS - 7, Boulevard Denain. 7 - PARIS

A Québec: D'EA. MORIN & Co. - A Montréal: LAVIOLETTE & NELSON.

ET DANS TOUTES LES BOUTIQUES PHARMACIQUES DU CANADA.

VERITABLE

ÉLIXIR DU D' GUILLIE

Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux

Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine

DE LA FACULTE DE PARIS

SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

3, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Plus de 30 ans de succès. Ce médicament est le plus efficace et le plus agréable à prendre. Il agit comme purgatif doux et dépuratif. Se d'effier des contre-façons.

Le véritable Élixir de Guillie se trouve chez PAUL GAGE et le Traité de l'Origine des Glaireux dont chaque bouteille doit être accompagnée.

Dépôt dans toutes les Pharmacies

MAINDIES DU FOIE, de l'ESTOMAC, DIGESTIONS difficiles, RHUMATISME, SOUTTE

SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

3, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Plus de 30 ans de succès. Ce médicament est le plus efficace et le plus agréable à prendre. Il agit comme purgatif doux et dépuratif. Se d'effier des contre-façons.

Le véritable Élixir de Guillie se trouve chez PAUL GAGE et le Traité de l'Origine des Glaireux dont chaque bouteille doit être accompagnée.

Dépôt dans toutes les Pharmacies

MAINDIES DU FOIE, de l'ESTOMAC, DIGESTIONS difficiles, RHUMATISME, SOUTTE

SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

3, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Plus de 30 ans de succès. Ce médicament est le plus efficace et le plus agréable à prendre. Il agit comme purgatif doux et dépuratif. Se d'effier des contre-façons.

Le véritable Élixir de Guillie se trouve chez PAUL GAGE et le Traité de l'Origine des Glaireux dont chaque bouteille doit être accompagnée.

Dépôt dans toutes les Pharmacies

MAINDIES DU FOIE, de l'ESTOMAC, DIGESTIONS difficiles, RHUMATISME, SOUTTE

SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

3, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Plus de 30 ans de succès. Ce médicament est le plus efficace et le plus agréable à prendre. Il agit comme purgatif doux et dépuratif. Se d'effier des contre-façons.

Le véritable Élixir de Guillie se trouve chez PAUL GAGE et le Traité de l'Origine des Glaireux dont chaque bouteille doit être accompagnée.

Dépôt dans toutes les Pharmacies

MAINDIES DU FOIE, de l'ESTOMAC, DIGESTIONS difficiles, RHUMATISME, SOUTTE

SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

3, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Plus de 30 ans de succès. Ce médicament est le plus efficace et le plus agréable à prendre. Il agit comme purgatif doux et dépuratif. Se d'effier des contre-façons.

Le véritable Élixir de Guillie se trouve chez PAUL GAGE et le Traité de l'Origine des Glaireux dont chaque bouteille doit être accompagnée.

Dépôt dans toutes les Pharmacies

MAINDIES DU FOIE, de l'ESTOMAC, DIGESTIONS difficiles, RHUMATISME, SOUTTE

SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

3, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Plus de 30 ans de succès. Ce médicament est le plus efficace et le plus agréable à prendre. Il agit comme purgatif doux et dépuratif. Se d'effier des contre-façons.

Le véritable Élixir de Guillie se trouve chez PAUL GAGE et le Traité de l'Origine des Glaireux dont chaque bouteille doit être accompagnée.

Dépôt dans toutes les Pharmacies

MAINDIES DU FOIE, de l'ESTOMAC, DIGESTIONS difficiles, RHUMATISME, SOUTTE

SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

3, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Plus de 30 ans de succès. Ce médicament est le plus efficace et le plus agréable à prendre. Il agit comme purgatif doux et dépuratif. Se d'effier des contre-façons.

Le véritable Élixir de Guillie se trouve chez PAUL GAGE et le Traité de l'Origine des Glaireux dont chaque bouteille doit être accompagnée.

Dépôt dans toutes les Pharmacies

MAINDIES DU FOIE, de l'ESTOMAC, DIGESTIONS difficiles, RHUMATISME, SOUTTE

SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

3, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Plus de 30 ans de succès. Ce médicament est le plus efficace et le plus agréable à prendre. Il agit comme purgatif doux et dépuratif. Se d'effier des contre-façons.

Le véritable Élixir de Guillie se trouve chez PAUL GAGE et le Traité de l'Origine des Glaireux dont chaque bouteille doit être accompagnée.

Dépôt dans toutes les Pharmacies

MAINDIES DU FOIE, de l'ESTOMAC, DIGESTIONS difficiles, RHUMATISME, SOUTTE

SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

3, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Plus de 30 ans de succès. Ce médicament est le plus efficace et le plus agréable à prendre. Il agit comme purgatif doux et dépuratif. Se d'effier des contre-façons.

Le véritable Élixir de Guillie se trouve chez PAUL GAGE et le Traité de l'Origine des Glaireux dont chaque bouteille doit être accompagnée.

Dépôt dans toutes les Pharmacies

MAINDIES DU FOIE, de l'ESTOMAC, DIGESTIONS difficiles, RHUMATISME, SOUTTE

SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

3, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Plus de 30 ans de succès. Ce médicament est le plus efficace et le plus agréable à prendre. Il agit comme purgatif doux et dépuratif. Se d'effier des contre-façons.

Le véritable Élixir de Guillie se trouve chez PAUL GAGE et le Traité de l'Origine des Glaireux dont chaque bouteille doit être accompagnée.